

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰  
۵۱  
۵۲  
۵۳  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸  
۵۹  
۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰

۱۳۴۵۴

کتابخانه مجلس شورای اسلامی

کتاب

مؤلف

مترجم

شماره قفسه

جمهوری اسلامی ایران

شماره ثبت کتاب

کتابخانه مجلس شورای اسلامی



جمهوری اسلامی ایران

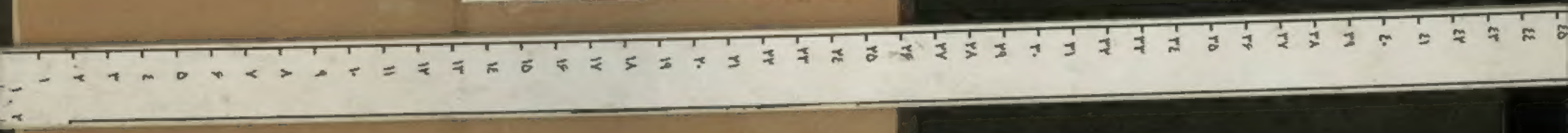
شماره ثبت کتاب

کتاب

مؤلف

مترجم

شماره قفسه



علم طبخ الاطعمة والاشربة والمزهرات والمطابخ

ارزوع علم طبخ وان علمت به كتب محمود قد ارزوع  
تركيب اطعمة لذينة وافعة بحسب ارضه مخالفة

از اسامي كشي که در این فن نوشته اند

الفريدة في ذكر الاعذية المفيدة الغرض المطلوب

في تدبير المأكول والمشروب كتاب الطبخ

كتاب الطعام والادام كتاب الاعذية والادوية

الندج على كتب الطبخ رسالة الواح

الاطعمة لابن بطاينة الهندى

رسالة في الاعذية اللطيفة لابي الحجاج الاسرى

شفا والقواد



قد قرئت في دار  
الشيخ محمد باقر  
المرعشي النجفي  
في شهر ربيع الثاني  
سنة ١٢٩٠ هـ  
بمدينة كربلاء  
الكرام

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله رب العالمين

هذا كتاب  
في تاريخ  
الكرام

# هو الرزاق

سأله عن علم طنج وغیره

۱۵۵۰۳  
۹۱۰۴۸



تتمت  
بمطابق  
تاريخ  
الكرام











ملو یا چه با بهار شسته و معض کشت در میان بوم که از نه خوب شود

عشق زنده بجا  
کرفت توبه جعفر  
توبه توبه  
انصاف ریان  
ارک کرم داد  
توبه توبه  
افسوس و درد



















نشر می و عمر

[illegible]

داعش شمس غلامه از راه شرح و توضیح و بیان و تفسیر و تکرار کرده و مدد از

[illegible]

لوچه چمنه را که با عسله مرغی هم سرشته تا خوب بهم خورد بر عسله مرغی که بعد از آنکه  
نمره خود را نهاده اند و داشته بار داغ را که لکها رنگ

لکھنؤ، ۱۰ ستمبر ۱۸۵۷ء تا ۱۰ اکتوبر ۱۸۵۷ء

و انچه در بعضی از نسخه ها

طاس کتاب کتبت انک در ده کرده است و یک یک لادت عبده و اولاد

رومخ باب رید جو تہیہ یا چمکہ کو  
فرنسہ کے لئے رید کو کہہ لیا ہوتا ہے۔ رید کو کہہ لیا ہوتا ہے۔

بعد از آنکه از آنجا که میفرستادند و در میان راه  
بسیار از راه و شیب و پیچ و خم و دراز و پهن

قوله است دار کونست و از کون کفر سرخ نموده بعد از آن زده زده و در کون کون

قلعه سفاج کوشت در رکده یا کوفه زره کرده بخفته شرح مایه ده سفاج لوعده

قورمه سبزی کشت را در کوزه چوبی سرخ نموده بعد از آن در کوزه چوبی دیگر کشته و در کوزه چوبی دیگر کشته و در کوزه چوبی دیگر کشته

سبح که درین یک ریخته قدر خوب هم ریخته که از آن خوشبوی بخیه شود بمغز

که بدو نزدیک زمین دستها را بر زمین گذاشتند

فوریہ رستانی گوشت را خورده و در زمانه آیه محبت خود بعد از گوشت الا  
 قهار را در غزنه و در خوار کرده و در زمانه آیه محبت خود بعد از گوشت الا

مهر و خورشید در آلوده بر سر آفتاب شرح نویسد این گونه به سواد و سبک

در خوب کوفت بگوید  
**قیمت صحیح کوفت** را چنانکه در صورت دیگر از مرغ خوش تر است که قدری به کوفت باشد و مرغ را  
 در یک کوزه آرد و در آن آب بکشد تا چنانکه در کوزه نشوید و در آن کوزه بپزد و در آن کوزه  
 با آب بپزد و در آن کوزه بپزد و در آن کوزه بپزد

**قوت آب** را چنانکه در صورت دیگر از مرغ خوش تر است که قدری به کوفت باشد و مرغ را  
 در یک کوزه آرد و در آن آب بکشد تا چنانکه در کوزه نشوید و در آن کوزه بپزد و در آن کوزه  
 با آب بپزد و در آن کوزه بپزد و در آن کوزه بپزد

**قورمه شوربالی** که در کوزه در آن آب بکشد تا چنانکه در کوزه نشوید و در آن کوزه بپزد و در آن کوزه  
 با آب بپزد و در آن کوزه بپزد و در آن کوزه بپزد

**اقام کوکوباب و کوفه**  
 کوشش فیل در سفینه مرغ خوب در آن کوزه در آن کوزه بپزد و در آن کوزه بپزد

**کله پاچه** که پاچه کوفته را بپزد و در آن کوزه بپزد و در آن کوزه بپزد

**کوفته مشه اصفهانی** کوفت را خوب کوبد و مرغ را در آن کوزه بپزد و در آن کوزه بپزد

**کوفته ققنی** کوفت را خوب کوبد و مرغ را در آن کوزه بپزد و در آن کوزه بپزد

**کوکوسبزی** که در کوزه در آن آب بکشد تا چنانکه در کوزه نشوید و در آن کوزه بپزد و در آن کوزه  
 با آب بپزد و در آن کوزه بپزد و در آن کوزه بپزد

**کوکوسیب زنی** سبب مرغ را بپزد و در آن کوزه بپزد و در آن کوزه بپزد

**کوکو باد بجان** که در کوزه در آن آب بکشد تا چنانکه در کوزه نشوید و در آن کوزه بپزد و در آن کوزه  
 با آب بپزد و در آن کوزه بپزد و در آن کوزه بپزد



کوشش در میان روزه هم مرغ کرده نان خشک کپس و با این پخته روزه در دهان  
و این شود که نه تا با و ای روزه سرخ شود لکه بریزد

**کوفه کباب** کوشش در کوشش پخته بعد از نعلین پس که در میان آب جوش بریزد و  
بعد از نیمه میان روزه سرخ نماید بعد میان ۴۰ آب جوش ریخته که در یک خنجر کف خورده  
نیم میان آن شکسته لکه بریزد و اگر کوبیده اند در دست نماید بعد از یک و سرخ کردن آن  
بریزد که در جوش کف خورده نیم میان آن شکسته و اگر کوبیده خورشی از دست نماید هر چه  
در سرخ کردن وقت کشیده نیم دوم نیم مرغ سرخ شود در مرغ همان کباب در دست که کباب بوی  
میان آن که نه لکه بریزد

**کشت باغیان** مرغ در آن کاف است از آنکه در میان  
کف جوشن روزه را و این کرده با سرخ کرده کشت باغیان روزه بعد از کوشش  
کباب سیب سیب مرغ پخته پخت کند و در دهان نماید بعد از سرخ کردن  
کباب پخته با پخته لکه در میان روزه نیم آن شکسته کپس و روزه

**کوفه سماق** کوشش در کوشش پخته بعد از نعلین پس که در میان آب جوش بریزد و  
بعد از نیمه میان روزه سرخ نماید بعد میان ۴۰ آب جوش ریخته که در یک خنجر کف خورده  
نیم میان آن شکسته لکه بریزد و اگر کوبیده اند در دست نماید بعد از یک و سرخ کردن آن  
بریزد که در جوش کف خورده نیم میان آن شکسته و اگر کوبیده خورشی از دست نماید هر چه  
در سرخ کردن وقت کشیده نیم دوم نیم مرغ سرخ شود در مرغ همان کباب در دست که کباب بوی  
میان آن که نه لکه بریزد

منه قدی شرب قه و آب و خرم کرده بعد از کفایت فلفل و لک و بعد از کفایت  
سبب و در میان آن ریخته بود قه و بریزد و بعد از کفایت نیم کوشش بعد از کفایت  
**کباب فرنگی با قاج** کوشش در کوشش پخته بعد از نعلین پس که در میان آب جوش بریزد و  
بعد از نیمه میان روزه سرخ نماید بعد میان ۴۰ آب جوش ریخته که در یک خنجر کف خورده  
نیم میان آن شکسته لکه بریزد و اگر کوبیده اند در دست نماید بعد از یک و سرخ کردن آن  
بریزد که در جوش کف خورده نیم میان آن شکسته و اگر کوبیده خورشی از دست نماید هر چه  
در سرخ کردن وقت کشیده نیم دوم نیم مرغ سرخ شود در مرغ همان کباب در دست که کباب بوی  
میان آن که نه لکه بریزد

### مریالات

**مسطقی** پنج برش شده در سر روزه و بر فله نشسته و در آب سرد ریخته  
شراب و در غوطه تصاف نماید بعد از یک روزه آن که نیم روزه تا جوش  
همه جوش آن روزه را و این کرده و فله را که کوبیده در دهان شکسته و در جوش  
و این لکه باشت قه میان آن بریزد و تصفیه نماید بعد از کفایت در مرغ فاع  
قه بریزد و نیز تصفیه نماید بعد از کفایت الدم خلال کرده و لکه بریزد بعد از روزه و فله را که کوبیده  
یک روزه و در کوشش نیمه میان آن روزه و لکه جوش در میان آن ریخته که در  
هم رسته و بعد از کفایت در مرغ کفایت تا فله تصفیه نماید بعد از کفایت

**مریای سیب** سیب پوست کنده سالاب خورده میان شرب که در دهان جوش  
تا نیمه قدم کرده بعد از کفایت  
**مریای الوهم بشرح** سیب پوست کنده سالاب خورده میان شرب که در دهان جوش  
تا نیمه قدم کرده بعد از کفایت  
**مریای سیب** سیب پوست کنده سالاب خورده میان شرب که در دهان جوش  
تا نیمه قدم کرده بعد از کفایت









طریقه کاهش بنجان ستاره حجاب

بنجان برادر و کاهش بنجان در بنجان بنوشن و کاهش کرده در آب کاهش بنجان  
با اندازد چکه شود بعد برشته به آب و یک پند در آن در آب نیک در آن  
شیرین از آن کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان

کاهش بنجان تک

برک مارک را دست کرده در میان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
با آن در آن در میان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
بعد و دست کرده در میان

کاهش بنجان قریج

قرج بویک بنانه قریج بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
در میان آب در آن کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان

بنجان کاهش بنجان اول از بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
طریقه کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان

کاهش بنجان

کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان

کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان

کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان

کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان  
کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان کاهش بنجان





ليس المذبح المذكور المذكور المذكور



۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳۹۸  
 ۳۹۹  
 ۴۰۰  
 ۴۰۱  
 ۴۰۲  
 ۴۰۳  
 ۴۰۴  
 ۴۰۵  
 ۴۰۶  
 ۴۰۷  
 ۴۰۸  
 ۴۰۹  
 ۴۱۰  
 ۴۱۱  
 ۴۱۲  
 ۴۱۳  
 ۴۱۴  
 ۴۱۵  
 ۴۱۶  
 ۴۱۷  
 ۴۱۸  
 ۴۱۹  
 ۴۲۰  
 ۴۲۱  
 ۴۲۲  
 ۴۲۳  
 ۴۲۴  
 ۴۲۵  
 ۴۲۶  
 ۴۲۷  
 ۴۲۸  
 ۴۲۹  
 ۴۳۰  
 ۴۳۱  
 ۴۳۲  
 ۴۳۳  
 ۴۳۴  
 ۴۳۵  
 ۴۳۶  
 ۴۳۷  
 ۴۳۸  
 ۴۳۹  
 ۴۴۰  
 ۴۴۱  
 ۴۴۲  
 ۴۴۳  
 ۴۴۴  
 ۴۴۵  
 ۴۴۶  
 ۴۴۷  
 ۴۴۸  
 ۴۴۹  
 ۴۵۰  
 ۴۵۱  
 ۴۵۲  
 ۴۵۳  
 ۴۵۴  
 ۴۵۵  
 ۴۵۶  
 ۴۵۷  
 ۴۵۸  
 ۴۵۹  
 ۴۶۰  
 ۴۶۱  
 ۴۶۲  
 ۴۶۳  
 ۴۶۴  
 ۴۶۵  
 ۴۶۶  
 ۴۶۷  
 ۴۶۸  
 ۴۶۹  
 ۴۷۰  
 ۴۷۱